



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

**jeudi**

**donderdag**

**28-10-2010**

**28-10-2010**

**Après-midi**

**Namiddag**

|              |                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|
| N-VA         | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                  |
| PS           | Parti Socialiste                                                         |
| MR           | Mouvement réformateur                                                    |
| CD&V         | Christen-Democratisch en Vlaams                                          |
| sp.a         | socialistische partij anders                                             |
| Ecolo-Groen! | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen! |
| Open Vld     | Open Vlaamse Liberalen en Democraten                                     |
| VB           | Vlaams Belang                                                            |
| cdH          | centre démocrate Humaniste                                               |
| LDD          | Lijst Dedecker                                                           |
| PP           | Parti Populaire                                                          |

| Abréviations dans la numérotation des publications : |                                                                                                                                                                                                                       | Afkortingen bij de nummering van de publicaties : |                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000                                      | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                                     | DOC 53 0000/000                                   | Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                     |
| QRVA                                                 | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                                         | QRVA                                              | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                       |
| CRIV                                                 | Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)                                                                                                                                                        | CRIV                                              | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                |
| CRABV                                                | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                            | CRABV                                             | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                            |
| CRIV                                                 | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV                                              | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN                                                 | Séance plénière                                                                                                                                                                                                       | PLEN                                              | Plenum                                                                                                                                                                                   |
| COM                                                  | Réunion de commission                                                                                                                                                                                                 | COM                                               | Commissievergadering                                                                                                                                                                     |
| MOT                                                  | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                                       | MOT                                               | Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)                                                                                                                           |

|                                                                                   |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants                 | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |
| Commandes :                                                                       | Bestellingen :                                                              |
| Place de la Nation 2                                                              | Natieplein 2                                                                |
| 1008 Bruxelles                                                                    | 1008 Brussel                                                                |
| Tél. : 02/ 549 81 60                                                              | Tel. : 02/ 549 81 60                                                        |
| Fax : 02/549 82 74                                                                | Fax : 02/549 82 74                                                          |
| <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a>                            | <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a>                          |
| e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a> | e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a> |

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| CHAMBRE                                                             | 4  |
| Commissions                                                         | 4  |
| Commission parlementaire de concertation                            | 4  |
| Composition commissions                                             | 5  |
| Rapports                                                            | 6  |
| Propositions                                                        | 6  |
| Autorisation d'impression                                           | 6  |
| Prises en considération                                             | 15 |
| Demande d'avis                                                      | 28 |
| SENAT                                                               | 28 |
| Projet transmis en vue de la sanction royale                        | 28 |
| Projet évoqué                                                       | 29 |
| COUR DES COMPTES                                                    | 29 |
| Imputations budgétaires                                             | 29 |
| COUR CONSTITUTIONNELLE                                              | 29 |
| Arrêts                                                              | 29 |
| Recours en annulation                                               | 30 |
| Questions préjudicielles                                            | 31 |
| GOUVERNEMENT                                                        | 31 |
| Projets de loi                                                      | 31 |
| Budget - Redistribution d'allocations de base                       | 32 |
| RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES                   | 33 |
| Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme     | 33 |
| Développement de services et d'emplois de proximité                 | 34 |
| Fonds de vieillissement                                             | 34 |
| Institut belge des services postaux et des télécommunications       | 34 |
| PARLEMENT EUROPEEN                                                  | 34 |
| Résolutions                                                         | 34 |
| DIVERS                                                              | 39 |
| Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés | 39 |

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| KAMER                                                         | 4  |
| Commissies                                                    | 4  |
| Parlementaire overlegcommissie                                | 4  |
| Samenstelling van commissies                                  | 5  |
| Verslagen                                                     | 6  |
| Voorstellen                                                   | 6  |
| Toelating tot drukken                                         | 6  |
| Inoverwegingnemen                                             | 15 |
| Verzoek om advies                                             | 28 |
| SENAAT                                                        | 28 |
| Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp                        | 28 |
| Geëvoceerd ontwerp                                            | 29 |
| REKENHOF                                                      | 29 |
| Budgettaire aanrekeningen                                     | 29 |
| GRONDWETTELIJK HOF                                            | 29 |
| Arresten                                                      | 29 |
| Beroepen tot vernietiging                                     | 30 |
| Prejudiciële vragen                                           | 31 |
| REGERING                                                      | 31 |
| Wetsontwerpen                                                 | 31 |
| Begroting - Herverdeling van basisallocaties                  | 32 |
| VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN                  | 33 |
| Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding | 33 |
| Bevordering van buurtdiensten en -banen                       | 34 |
| Zilverfonds                                                   | 34 |
| Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie      | 34 |
| EUROPEES PARLEMENT                                            | 34 |
| Resoluties                                                    | 34 |
| VARIA                                                         | 39 |
| Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers                | 39 |

**COMMUNICATIONS A LA****SEANCE PLENIERE**

jeudi 28 OCTOBRE 2010

**CHAMBRE****Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes

~ en sa réunion du 21 octobre 2010 (doc. n° 82/2) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 6 avril 2010 portant reconnaissance des organisations professionnelles de praticiens d'une pratique non conventionnelle ou d'une pratique susceptible d'être qualifiée de non conventionnelle reconnues (doc. n° 194/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, modifiant la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, et modifiant la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification (doc. n° 202/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

**MEDEDELINGEN AAN DE****PLENUMVERGADERING**

donderdag 28 OKTOBER 2010

**KAMER****Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie volgende beslissingen heeft genomen

~ in haar vergadering van 21 oktober 2010 (stuk nr. 82/2) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 6 april 2010 houdende de lijst van de erkende beroepsorganisaties van beoefenaars van een niet conventionele praktijk die in aanmerking kan komen om als niet-conventionele praktijk gekwalificeerd te worden (stuk nr. 194/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, houdende wijziging van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, en tot wijziging van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten (stuk nr. 202/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

~ en sa réunion du 26 octobre 2010 (doc. n° 82/3) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi d'exécution du Traité sur le droit des brevets d'invention et de l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens, et portant modification de diverses dispositions en matière de brevets d'invention (doc. n° 405/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées (doc. n° 421/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi fixant la durée du travail des médecins, dentistes, vétérinaires, des candidats médecins en formation, des candidats dentistes en formation et étudiants stagiaires se préparant à ces professions (doc. n° 431/1)

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. En application de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, c'est-à-dire du 30 octobre 2010 au 7 novembre 2010 inclus.

*Pour information*

~ in haar vergadering van 26 oktober 2010 (stuk nr. 82/3) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp ter uitvoering van het Verdrag inzake Octrooirecht en de Akte tot herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, alsook tot wijziging van diverse bepalingen inzake uitvindingsoctrooien (stuk nr. 405/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders van genoteerde vennootschappen (stuk nr. 421/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp tot vaststelling van de arbeidsduur van de geneesheren, tandartsen, dierenartsen, kandidaat-geneesheren in opleiding, kandidaat-tandartsen in opleiding en studenten-stagiairs die zich voorbereiden op de uitoefening van deze beroepen (stuk nr. 431/1)

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

2. Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, van 30 oktober 2010 tot en met 7 november 2010.

*Ter kennisgeving*

## Composition commissions

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*AJOUTS PROPOSÉS PAR LE GROUPE PS :*

### **Commission des Naturalisations**

*Membres suppléants*

Ajouter MM. Rachid Madrane et Franco Seminara et Mme Valérie Déom.

## Samenstelling van commissies

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

*TOEVOEGINGEN VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :*

### **Commissie voor de Naturalisaties**

*Plaatsvervangers*

De heren Rachid Madrane en Franco Seminara en mevrouw Valérie Déom toevoegen.

*AJOUT PROPOSÉ PAR LE GROUPE ECOLO-GROEN! :*

**Commission des Naturalisations**

*Membres suppléants*

Ajouter Mme Eva Brems.

*TOEVOEGING VOORGESTELD DOOR DE ECOLO-GROEN!-FRACTIE :*

**Commissie voor de Naturalisaties**

*Plaatsvervangers*

Mevrouw Eva Brems toevoegen.

*AJOUT PROPOSÉ PAR LE GROUPE CDH :*

**Commission de la Défense nationale**

*Membres effectifs*

Ajouter M. Christophe Bastin.

*TOEVOEGING VOORGESTELD DOOR DE CDH-FRACTIE :*

**Commissie voor de Landsverdediging**

*Effectieve leden*

De heer Christophe Bastin toevoegen.

**Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mme Colette Burgeon, sur le projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 6 avril 2010 portant reconnaissance des organisations professionnelles de praticiens d'une pratique non conventionnelle ou d'une pratique susceptible d'être qualifiée de non conventionnelle reconnues : n° 194/2.

au nom de la commission des Relations extérieures, par Mme Corinne De Permentier, sur le projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1. Traité portant révision du Traité instituant l'Union économique Benelux signé le 3 février 1958, et Déclaration, faits à La Haye le 17 juin 2008

2. Protocole relatif aux privilèges et immunités de l'Union Benelux, fait à La Haye le 17 juin 2008 : n° 393/2.

**Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door mevrouw Colette Burgeon, over het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 6 april 2010 houdende de lijst van de erkende beroepsorganisaties van beoefenaars van een niet conventionele praktijk die in aanmerking kan komen om als niet-conventionele praktijk gekwalificeerd te worden : nr. 194/2.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door mevrouw Corinne De Permentier, over het wetsontwerp houdende instemming met volgende internationale akten :

1. Verdrag tot herziening van het op 3 februari 1958 gesloten Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, en Verklaring, gedaan te 's-Gravenhage op 17 juni 2008

2. Protocol inzake de voorrechten en immuniteiten van de Benelux Unie, gedaan te 's-Gravenhage op 17 juni 2008 : nr. 393/2.

**Propositions**

**Autorisation d'impression**

1. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem) portant réforme du divorce, n° 343/1.

2. Proposition (M. Tanguy Veys, Mme Annick Ponthier et M. Bruno Valkeniers) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire en ce qui concerne la sécurité des chemins de fer belges, n° 345/1.

3. Proposition de loi (M. Jean Marie Dedecker) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (I), n° 346/1.

**Voorstellen**

**Toelating tot drukken**

1. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem) tot hervorming van de echtscheiding, nr. 343/1.

2. Voorstel (de heer Tanguy Veys, mevrouw Annick Ponthier en de heer Bruno Valkeniers) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie wat betreft de veiligheid op en rond de Belgische spoorwegen, nr. 345/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Jean Marie Dedecker) tot wijziging van de kieswetgeving, met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (I), nr. 346/1.

4. Proposition de loi (M. Jean Marie Dedecker) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (II), n° 347/1.

5. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et consorts) modifiant la loi relative à l'élection au Parlement européen du 23 mars 1989 afin d'octroyer le droit de vote aux élections européennes aux Belges résidant hors de l'Union européenne, n° 348/1.

6. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et consorts) modifiant la Code civil en ce qui concerne l'accouchement discret, n° 349/1.

7. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et consorts) modifiant l'article 180*bis* du Code électoral relatif au vote des Belges résidant à l'étranger visant à introduire le "vote par correspondance électronique", n° 350/1.

8. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, n° 351/1.

9. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et M. David Clarinval) permettant le recours au travail intérimaire pour motif d'insertion, n° 352/1.

10. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquelaine et consorts) visant à réformer le système d'assurance-chômage, n° 353/1.

11. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à la consommation d'alcool, n° 354/1.

12. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant à supprimer les limites relatives à l'âge de l'enfant handicapé en matière de congé parental, n° 355/1.

13. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant à allonger le congé de deuil en cas de perte d'un parent proche, n° 356/1.

14. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant à modifier l'article 56*bis* des lois coordonnées relatives aux allocations familiales des travailleurs salariés, n° 357/1.

15. Proposition de loi (Mme Julie Fernandez Fernandez et consorts) modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en ce qui concerne les clauses d'écologie, n° 358/1.

16. Proposition de loi (M. Yvan Mayeur et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, le Code de la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, visant à encourager le mécénat, n° 359/1.

17. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, n° 360/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Jean Marie Dedecker) tot wijziging van de kieswetgeving, met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde (II), nr. 347/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme c.s.) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, teneinde aan de buiten de Europese Unie verblijvende Belgen stemrecht voor de Europese verkiezingen te verlenen, nr. 348/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri c.s.) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de discrete bevalling, nr. 349/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme c.s.) tot wijziging van artikel 180*bis* van het Kieswetboek, teneinde de in het buitenland verblijvende Belgen in staat te stellen via het internet te stemmen, nr. 350/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, nr. 351/1.

9. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue en de heer David Clarinval) tot regeling van de mogelijkheid een beroep te doen op uitzendarbeid met het oog op vaste indienstneming, nr. 352/1.

10. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) betreffende de hervorming van de werkloosheidsverzekering, nr. 353/1.

11. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende het alcoholgebruik, nr. 354/1.

12. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot afschaffing van de beperkingen op de leeftijd van het gehandicapte kind inzake ouderschapsverlof, nr. 355/1.

13. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) ertoe strekkende het rouwverlof te verlengen bij verlies van een naaste verwant, nr. 356/1.

14. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wijziging van artikel 56*bis* van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, nr. 357/1.

15. Wetsvoorstel (mevrouw Julie Fernandez Fernandez c.s.) tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten, wat het scholingsbeding betreft, nr. 358/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Yvan Mayeur c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde het mecenaat aan te moedigen, nr. 359/1.

17. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, nr. 360/1.

18. Proposition de résolution (Mme Jacqueline Galant et MM. Daniel Bacquellaine et Damien Thiéry) visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie, n° 361/1.

19. Proposition de loi (M. Daniel Bacquellaine et consorts) modifiant la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1969 fixant le droit des invalides et des orphelins de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat, n° 362/1.

20. Proposition de loi (Mme Julie Fernandez Fernandez et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail en ce qui concerne la protection contre le licenciement en cas de conversion du congé de maternité en congé de paternité, n° 363/1.

21. Proposition de résolution (Mme Corinne De Permentier) pour la dépénalisation de l'homosexualité dans le monde, n° 364/1.

22. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) modifiant la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, n° 365/1.

23. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant la loi du 11 avril 2003 prévoyant de nouvelles mesures en faveur des victimes de guerre, n° 366/1.

24. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à la baisse du taux de la taxe sur la valeur ajoutée sur les stages de conduite des deux-roues motorisés, n° 367/1.

25. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à la détention de nouveaux animaux de compagnie, n° 368/1.

26. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry et Mme Jacqueline Galant) établissant les conditions de transfèrement des détenus, n° 369/1.

27. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et M. David Clarinval) modifiant la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales pour ce qui concerne la prise en compte de la rente fictive dans le calcul du montant de pension soumis à la cotisation de solidarité, n° 370/1.

28. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et consorts) instaurant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 un système de *carry back* pour le secteur agricole et horticole, n° 371/1.

29. Proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et Nathalie Muylle) modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en vue de la réglementation de l'exercice de la psychologie clinique, de la sexologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, n° 372/1.

30. Proposition (MM. Stefaan Van Hecke et Olivier Deleuze) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire concernant la

18. Voorstel van resolutie (mevrouw Jacqueline Galant en de heren Daniel Bacquellaine en Damien Thiéry) over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg, nr. 361/1.

19. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquellaine c.s.) tot wijziging van de wet van 1 juli 1969 tot vaststelling van het recht van de oorlogsinvaliden en oorlogswezen op geneeskundige verzorging op kosten van de Staat, nr. 362/1.

20. Wetsvoorstel (mevrouw Julie Fernandez Fernandez c.s.) tot wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971 in verband met de bescherming tegen ontslag in geval van omzetting van moederschapsverlof in vaderschapsverlof, nr. 363/1.

21. Voorstel van resolutie (mevrouw Corinne De Permentier) over de wereldwijde opheffing van de strafbaarstelling van homoseksualiteit, nr. 364/1.

22. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wijziging van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, nr. 365/1.

23. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 11 april 2003 houdende nieuwe maatregelen ten gunste van de oorlogsslachtoffers, nr. 366/1.

24. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende de daling van de belasting over de toegevoegde waarde op rijstages voor bestuurders van tweewielige motorvoertuigen, nr. 367/1.

25. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende het houden van "nieuwe" gezelschapsdieren, nr. 368/1.

26. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry en mevrouw Jacqueline Galant) tot bepaling van de voorwaarden voor de overbrenging van gevangenen, nr. 369/1.

27. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue en de heer David Clarinval) tot wijziging van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, in verband met de fictieve rente die in aanmerking wordt genomen bij de berekening van het pensioenbedrag waarop de solidariteitsbijdrage wordt geheven, nr. 370/1.

28. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot invoering in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van een "*carry back*" voor de land- en tuinbouwsector, nr. 371/1.

29. Wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en Nathalie Muylle) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen met het oog op de reglementering van de uitoefening van de klinische psychologie, van de klinische seksuologie en van de klinische orthopedagogiek, nr. 372/1.

30. Voorstel (de heren Stefaan Van Hecke en Olivier Deleuze) tot instelling van een parlementaire onderzoekscommissie naar de



transmission d'informations et le suivi judiciaire de faits de pédophilie commis par des membres du clergé belge sur des mineurs, n° 373/1.

31. Proposition de loi (M. David Geerts et Mme Myriam Vanlerberghe) modifiant l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure, pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiles ou de missions civiles, n° 374/1.

32. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant le Code judiciaire en vue de permettre, en cas de dessaisissement, le renvoi par la Cour de cassation à un tribunal d'un autre ressort, n° 375/1.

33. Proposition de résolution (MM. Dirk Van der Maelen et Patrick Moriau) relative à la promotion d'une protection sociale universelle de la santé, n° 376/1.

34. Proposition de résolution (Mmes Maya Detiège et Myriam Vanlerberghe) relative à l'usage abusif de médicaments par les étudiants, n° 377/1.

35. Proposition de résolution (Mmes Maya Detiège et Myriam Vanlerberghe) relative à l'assistance religieuse, philosophique et morale dans le cadre des soins intramuraux, n° 378/1.

36. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, n° 379/1.

37. Proposition de résolution (Mmes Maya Detiège et Muriel Gerkens) concernant l'amélioration de la protection et du suivi des enfants prématurés, n° 380/1.

38. Proposition de loi (M. Bruno Tuybens et consorts) modifiant le Code des sociétés en ce qui concerne la féminisation du conseil d'administration des sociétés cotées en bourse, n° 381/1.

39. Proposition de résolution (Mmes Muriel Gerkens, Maya Detiège et Colette Burgeon) visant à reconnaître le syndrome de la fibromyalgie et à améliorer la prise en charge globale des patients qui en sont atteints, n° 382/1.

40. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code judiciaire en vue d'organiser une évaluation des référendaires près la Cour de cassation en cours de stage, n° 383/1.

overdracht van informatie en de gerechtelijke aanpak van door leden van de Belgische clerus gepleegde feiten van pedofilie jegens minderjarigen, nr. 373/1.

31. Wetsvoorstel (de heer David Geerts en mevrouw Myriam Vanlerberghe) tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten, nr. 374/1.

32. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek ten einde, in geval van onttrekking van een zaak aan een rechter, het Hof van Cassatie in staat te stellen de zaak te verwijzen naar een rechtbank van een ander ressort, nr. 375/1.

33. Voorstel van resolutie (de heren Dirk Van der Maelen en Patrick Moriau) betreffende een wereldwijde sociale gezondheidsbescherming, nr. 376/1.

34. Voorstel van resolutie (de dames Maya Detiège en Myriam Vanlerberghe) betreffende het oneigenlijk gebruik van medicatie door studenten, nr. 377/1.

35. Voorstel van resolutie (de dames Maya Detiège en Myriam Vanlerberghe) betreffende de religieuze, filosofische en morele bijstand binnen de murale zorg, nr. 378/1.

36. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, nr. 379/1.

37. Voorstel van resolutie (de dames Maya Detiège en Muriel Gerkens) betreffende het verbeteren van de bescherming en opvolging van premature kinderen, nr. 380/1.

38. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tuybens c.s.) tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen wat de vervrouwelijking van de raad van bestuur van beursgenoteerde vennootschappen betreft, nr. 381/1.

39. Voorstel van resolutie (de dames Muriel Gerkens, Maya Detiège en Colette Burgeon) betreffende de erkenning van het fibromyalgiesyndroom en een betere alomvattende behandeling van de fibromyalgiepatiënten, nr. 382/1.

40. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de referendarissen-stagiairs bij het Hof van Cassatie tijdens hun stage te evalueren, nr. 383/1.

41. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code judiciaire afin d'organiser un contrôle de l'accès au pourvoi en cassation, n° 384/1.

42. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) visant à modifier la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 385/1.

43. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code judiciaire afin d'instituer des juges et substituts de renfort et des juges de renfort mobiles, n° 386/1.

44. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire en ce qui concerne la réglementation relative à l'accès aux cabinets dentaires, n° 387/1.

45. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) insérant un article 20/1 dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, n° 388/1.

46. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) insérant un article 6ter dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en vue d'imposer la publicité uniforme et généralisée des avis de la section de législation du Conseil d'Etat, n° 389/1.

47. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) visant à modifier la loi du 23 mai 1990 sur le transfèrement interétatique des personnes condamnées, la reprise et le transfert de la surveillance de personnes condamnées sous condition ou libérées sous condition ainsi que la reprise et le transfert de l'exécution de peines et de mesures privatives de liberté, n° 390/1.

48. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) visant à modifier l'article 417bis du Code pénal, n° 391/1.

49. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à l'avenir des services publics, n° 392/1.

50. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, en vue d'améliorer le fonctionnement des juridictions de l'arrondissement de Bruxelles, n° 394/1.

51. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile et relative au financement complémentaire des services de secours, n° 395/1.

52. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et consorts) visant à réglementer le temps de travail des professionnels de la santé durant leur

41. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde te voorzien in toezicht op de toegang tot cassatieberoep, nr. 384/1.

42. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 385/1.

43. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde ondersteunende rechters en substituten en mobiele ondersteunende rechters aan te stellen, nr. 386/1.

44. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1934 houdende reglement op de beoefening der tandheelkunde, inzake de reglementering van de toegang tot lokalen, nr. 387/1.

45. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot invoeging van een artikel 20/1 in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, nr. 388/1.

46. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot invoeging van een artikel 6ter in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, teneinde voor de adviezen van de afdeling wetgeving van de Raad van State een eenvormige en veralgemeende bekendmaking op te leggen, nr. 389/1.

47. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van de wet van 23 mei 1990 inzake de overbrenging tussen Staten van veroordeelde personen, de overname en de overdracht van het toezicht op voorwaardelijk veroordeelde of voorwaardelijk in vrijheid gestelde personen, en de overname en de overdracht van de tenuitvoerlegging van vrijheidsbenemende straffen en maatregelen, nr. 390/1.

48. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van artikel 417bis van het Strafwetboek, nr. 391/1.

49. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende de toekomst van de overheidsdiensten, nr. 392/1.

50. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken teneinde de werking van de gerechten in het arrondissement Brussel te verbeteren, nr. 394/1.

51. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en tot aanvullende financiering van de hulpdiensten, nr. 395/1.

52. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens c.s.) tot regeling van de arbeidstijd van de gezondheidswerkers tijdens hun opleiding en tot

formation et modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail, n° 396/1.

53. Proposition de résolution (Mmes Muriel Gerkens et Meyrem Almaci) visant à introduire la clause de l'Européenne la plus favorisée, n° 397/1.

54. Proposition de loi (M. Dirk Van der Maelen et consorts) modifiant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne l'incrimination universelle des personnes qui font travailler des enfants à l'étranger, n° 398/1.

55. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant l'article 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, n° 399/1.

56. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) insérant un article 83/1 dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur en vue de réglementer les campagnes publicitaires précédant certaines fêtes annuelles, n° 400/1.

57. Proposition de résolution (M. Peter Logghe et consorts) visant à mettre fin à la distorsion communautaire existant en matière de contrôle des sociétés, n° 401/1.

58. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental en ce qui concerne l'information du conseil de l'interné, n° 402/1.

59. Proposition de résolution (M. Joseph Arens) relative au droit d'accès à un avocat dès le début de la privation de liberté, n° 403/1.

60. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme et consorts) relative à la définition d'une politique spécifique à l'égard des Belges de l'étranger, n° 406/1.

61. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) insérant un chapitre *VIbis* portant les conditions de désignation des traducteurs et interprètes jurés dans la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire et modifiant le Code d'Instruction criminelle, n° 407/1.

62. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants et la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, afin de supprimer les limites du travail autorisé pour les pensionnés, n° 408/1.

wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971, nr. 396/1.

53. Voorstel van resolutie (de dames Muriel Gerkens en Meyrem Almaci) betreffende de invoering van de meestbegunstigingsclausule ten voordele van de Europese vrouw, nr. 397/1.

54. Wetsvoorstel (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) tot wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de universele strafbaarstelling van personen die in het buitenland kinderen laten werken, nr. 398/1.

55. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van artikel 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, nr. 399/1.

56. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot invoeging van een artikel 83/1 in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming teneinde de reclamecampagnes die aan bepaalde jaarlijkse feesten voorafgaan te reglementeren, nr. 400/1.

57. Voorstel van resolutie (de heer Peter Logghe c.s.) om de communautaire scheeftektrekking op het vlak van de vennootschapscontrole op te heffen, nr. 401/1.

58. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis wat het informeren van de raadsman van de geïnterneerde betreft, nr. 402/1.

59. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens) betreffende het recht op bijstand door een advocaat vanaf het begin van de vrijheidsbeneming, nr. 403/1.

60. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme c.s.) betreffende de bepaling van een specifiek beleid ten aanzien van de Belgen in het buitenland, nr. 406/1.

61. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot invoeging van een hoofdstuk *VIbis* houdende de aanwijzingsvoorwaarden voor de beëdigde vertalers en tolken in de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken en tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, nr. 407/1.

62. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen en de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, teneinde de beperkingen inzake toegestane arbeid voor de gepensioneerden af te schaffen, nr. 408/1.

63. Proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 409/1.

64. Proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 410/1.

65. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, n° 411/1.

66. Proposition de résolution (M. Olivier Maingain, Mme Corinne De Permentier et M. Damien Thiéry) visant à lutter contre les mutilations génitales féminines, n° 412/1.

67. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant la remise au travail des invalides suite à une pathologie grave, n° 413/1.

68. Proposition de loi (Mme Christiane Vienne et consorts) modifiant le Code judiciaire et relative au règlement collectif de dettes, n° 414/1.

69. Proposition de résolution (Mmes Valérie De Bue et Kattrin Jadin et M. Denis Ducarme) protégeant le consommateur de la réception de services SMS payants et de la souscription tacite à un abonnement, n° 415/1.

70. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquellaine et consorts) visant à généraliser l'accès public aux défibrillateurs automatiques, n° 416/1.

71. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et Mme Kattrin Jadin) visant à réprimer le *happy slapping*, n° 417/1.

72. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) créant une Commission fédérale des droits de l'homme, n° 418/1.

73. Proposition de loi (Mmes Leen Dierick et Liesbeth Van der Auwera et MM. Stefaan Vercamer et Jef Van den Bergh) modifiant, en ce qui concerne le séjour de plus de trois mois, la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 419/1.

74. Proposition de loi (Mme Leen Dierick et consorts) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la participation du conseil communal, n° 420/1.

75. Proposition de loi (M. Stefaan Van Hecke, Mme Juliette Boulet et M. Eric Jadot) modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, n° 422/1.

76. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) organisant le dédoublement linguistique

63. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, nr. 409/1.

64. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, nr. 410/1.

65. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van artikel 35 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik der talen in bestuurszaken, nr. 411/1.

66. Voorstel van resolutie (de heer Olivier Maingain, mevrouw Corinne De Permentier en de heer Damien Thiéry) over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen, nr. 412/1.

67. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wedertewerkstelling van mensen die invalide werden als gevolg van een ernstige aandoening, nr. 413/1.

68. Wetsvoorstel (mevrouw Christiane Vienne c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de collectieve schuldenregeling, nr. 414/1.

69. Voorstel van resolutie (de dames Valérie De Bue en Kattrin Jadin en de heer Denis Ducarme) over de bescherming van de consument tegen betalende sms-diensten en tersluiks meegeleverde abonnementen, nr. 415/1.

70. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquellaine c.s.) betreffende een veralgemeende publieke toegankelijkheid van automatische externe defibrillatoren, nr. 416/1.

71. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme en mevrouw Kattrin Jadin) ter bestraffing van *happy slapping*, nr. 417/1.

72. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot instelling van een Federale Mensenrechtencommissie, nr. 418/1.

73. Wetsvoorstel (de dames Leen Dierick en Liesbeth Van der Auwera en de heren Stefaan Vercamer en Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor wat betreft het verblijf langer dan drie maanden, nr. 419/1.

74. Wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick c.s.) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wat de betrokkenheid van de gemeenteraad betreft, nr. 420/1.

75. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Van Hecke, mevrouw Juliette Boulet en de heer Eric Jadot) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, nr. 422/1.

76. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) ter regeling van de opdeling op taalbasis van de

du tribunal de première instance dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, n° 423/1.

77. Proposition de résolution (Mme Kattrin Jadin et M. Denis Ducarme) visant à actualiser la liste des diplômes donnant accès à la profession d'agent immobilier, n° 424/1.

78. Proposition de résolution (M. Anthony Dufrane et consorts) visant à combattre les vols de métaux et plus particulièrement du cuivre, n° 425/1.

79. Proposition de résolution (Mme Alexandra Colen et consorts) relative à la suppression de l'Ordre de Léopold, de l'Ordre de la Couronne et de l'Ordre de Léopold II, n° 426/1.

80. Proposition de loi (M. Philippe Blanchart et consorts) modifiant l'arrêté royal du 5 septembre 2001 relatif à la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves, n° 427/1.

81. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants visant à établir une égalité concernant les périodes assimilables du service militaire, n° 428/1.

82. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck, M. David Clarinval et Mme Kattrin Jadin) visant à abroger l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 429/1.

83. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et M. Peter Vanvelthoven) visant à modifier l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, n° 430/1.

84. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) modifiant l'arrêté ministériel du 7 mai 1999 relatif à la carte de stationnement pour personnes handicapées, n° 432/1.

85. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerken et Eva Brems) tendant à réprimer certains actes inspirés par le sexisme, n° 433/1.

86. Proposition de résolution (M. François-Xavier de Donnea) relative à la commémoration de la Journée Mandela, n° 434/1.

87. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et consorts) visant à créer un Centre de promotion de la diversité linguistique, n° 435/1.

88. Proposition de résolution (Mme Annick Van Den Ende et M. Christophe Bastin) concernant

rechtbank van eerste aanleg in het gerechtelijk arrondissement Brussel, nr. 423/1.

77. Voorstel van resolutie (mevrouw Kattrin Jadin en de heer Denis Ducarme) over de actualisering van de lijst met de diploma's die toegang verlenen tot het beroep van vastgoedmakelaar, nr. 424/1.

78. Voorstel van resolutie (de heer Anthony Dufrane c.s.) betreffende de bestrijding van de diefstal van metalen meer bepaald van koper, nr. 425/1.

79. Voorstel van resolutie (mevrouw Alexandra Colen c.s.) tot afschaffing van de Leopoldsorde, de Kroonorde en de Orde van Leopold II, nr. 426/1.

80. Wetsvoorstel (de heer Philippe Blanchart c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's, nr. 427/1.

81. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, teneinde te voorzien in een gelijke behandeling wat de gelijkgestelde periodes voor militaire dienst betreft, nr. 428/1.

82. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck, de heer David Clarinval en mevrouw Kattrin Jadin) tot opheffing van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 429/1.

83. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin en de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, nr. 430/1.

84. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 mei 1999 betreffende de parkeerkaart voor mensen met een handicap, nr. 432/1.

85. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerken en Eva Brems) tot bestraffing van bepaalde door seksisme ingegeven daden, nr. 433/1.

86. Voorstel van resolutie (de heer François-Xavier de Donnea) betreffende de viering van de Mandela-dag, nr. 434/1.

87. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme c.s.) tot oprichting van een Centrum ter bevordering van de taalverscheidenheid, nr. 435/1.

88. Voorstel van resolutie (mevrouw Annick Van Den Ende en de heer Christophe Bastin)

l'encadrement et la promotion du mécanisme de la compensation carbone, n° 436/1.

89. Proposition de loi (MM. Flor Van Noppen en Jan Jambon) modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en vue d'interdire l'abattage rituel sans anesthésie, n° 437/1.

90. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 en ce qui concerne les délais en matière de récidive par les infractions de roulage, n° 438/1.

91. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne la restitution du permis de conduire en cas de déchéance du droit de conduire, n° 439/1.

92. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant, en ce qui concerne les délais de prescription des infractions de roulage, la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, n° 440/1.

93. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et Mme Nathalie Muylle et consorts) modifiant la loi-programme du 27 avril 2007 en vue d'instaurer une limite de CO<sub>2</sub> distincte pour les véhicules à moteur à essence, n° 441/1.

94. Proposition de loi (M. François-Xavier de Donnea et consorts) portant création d'un Comité de contrôle des services spécifiquement en charge de la lutte contre la fraude fiscale, sociale ou économique, ainsi que des services de lutte contre le blanchiment d'argent (Comité F), n° 442/1.

95. Proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et Leen Dierick et M. Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial des ressortissants de pays non membres de l'UE, n° 443/1.

96. Proposition de loi (Mme Marie-Claire Lambert et consorts) abrogeant l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 446/1.

97. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet et consorts) modifiant la loi du 27 février 1987 sur les allocations aux personnes handicapées, visant à soutenir l'autonomie des personnes âgées, n° 447/1.

98. Proposition de loi (M. Hans Bonte, Mme Meryame Kitir et M. Peter Vanvelthoven)

betreffende een raamwerk voor en de promotie van het koolstofcompensatiemechanisme, nr. 436/1.

89. Wetsvoorstel (de heren Flor Van Noppen en Jan Jambon) tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren met als doel het onverdoofd ritueel slachten te verbieden, nr. 437/1.

90. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wat de termijnen voor herhaling van verkeersmisdrijven betreft, nr. 438/1.

91. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, betreffende de inlevering van het rijbewijs bij het verval van het recht op sturen, nr. 439/1.

92. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wat de termijnen voor verjaring van verkeersmisdrijven betreft, nr. 440/1.

93. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot wijziging van de programmawet van 27 april 2007 strekkende de invoering van een aparte CO<sub>2</sub>-limiet voor voertuigen met een benzinemotor, nr. 441/1.

94. Wetsvoorstel (de heer François-Xavier de Donnea c.s.) tot oprichting van een Comité van toezicht op de diensten die specifiek zijn belast met de strijd tegen de fiscale, sociale en economische fraude, alsook tegen de witwaspraktijken (Comité F), nr. 442/1.

95. Wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en Leen Dierick en de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen, nr. 443/1.

96. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Claire Lambert c.s.) tot opheffing van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 446/1.

97. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet c.s.) tot wijziging van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde de zelfredzaamheid van de bejaarden te steunen, nr. 447/1.

98. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte, mevrouw Meryame Kitir en de heer Peter Vanvelthoven) ter

améliorant le statut des travailleurs intérimaires, n° 448/1.

99. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et Mme Meryame Kitir et consorts) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en ce qui concerne le stress et la pression du travail, n° 449/1.

100. Proposition de loi (M. Hans Bonte, Mme Meryame Kitir et consorts) instaurant une responsabilité solidaire entre le donneur d'ordre et le sous-traitant pour le paiement des dettes sociales, n° 450/1.

101. Proposition de loi (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Kristof Calvo et consorts) sur la publicité et l'information y afférente aux pesticides et biocides et la vente de ces produits aux utilisateurs amateurs, n° 451/1.

102. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir et consorts) visant à établir la différence entre travailleurs salariés et indépendants, n° 452/1.

103. Proposition de loi (M. Hans Bonte et Mme Meryame Kitir et consorts) modifiant la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi, en vue d'instaurer l'obligation de répondre aux postulants, n° 453/1.

verbetering van het statuut van de uitzendkrachten, nr. 448/1.

99. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven en mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wat de stress en de werkdruk betreft, nr. 449/1.

100. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte en mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot invoering van een hoofdelijke aansprakelijkheid tussen de opdrachtgever en de onderaannemer voor de betaling van de sociale schulden, nr. 450/1.

101. Wetsvoorstel (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Kristof Calvo c.s.) betreffende de reclame voor, de informatie over, en de verkoop van pesticiden en biociden aan amateurgebruikers, nr. 451/1.

102. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot vaststelling van het onderscheid tussen werknemers en zelfstandigen, nr. 452/1.

103. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte en mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot wijziging van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling voor wat betreft de invoering van de antwoordplicht ten aanzien van sollicitanten, n° 453/1.

### Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Marie-Christine Marghem) portant réforme du divorce, n° 343/1.

#### *Renvoi à la commission de la Justice*

2. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et consorts) modifiant la loi relative à l'élection au Parlement européen du 23 mars 1989 afin d'octroyer le droit de vote aux élections européennes aux Belges résidant hors de l'Union européenne, n° 348/1.

#### *Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

3. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et consorts) modifiant l'article 180bis du Code électoral relatif au vote des Belges résidant à l'étranger visant à introduire le "vote par correspondance électronique", n° 350/1.

#### *Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

4. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1990 relatif à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées, n° 351/1.

#### *Renvoi à la commission des Affaires sociales*

5. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et M. David Clarinval) permettant le recours au travail intérimaire pour motif d'insertion, n° 352/1.

### Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Christine Marghem) tot hervorming van de echtscheiding, nr. 343/1.

#### *Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

2. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme c.s.) tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, teneinde aan de buiten de Europese Unie verblijvende Belgen stemrecht voor de Europese verkiezingen te verlenen, nr. 348/1.

#### *Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

3. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme c.s.) tot wijziging van artikel 180bis van het Kieswetboek, teneinde de in het buitenland verblijvende Belgen in staat te stellen via het internet te stemmen, nr. 350/1.

#### *Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

4. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1990 betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, nr. 351/1.

#### *Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

5. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue en de heer David Clarinval) tot regeling van de mogelijkheid een beroep te doen op

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

6. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquelaine et consorts) visant à réformer le système d'assurance-chômage, n° 353/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

7. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à la consommation d'alcool, n° 354/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

8. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant à supprimer les limites relatives à l'âge de l'enfant handicapé en matière de congé parental, n° 355/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

9. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant à allonger le congé de deuil en cas de perte d'un parent proche, n° 356/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

10. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant à modifier l'article 56bis des lois coordonnées relatives aux allocations familiales des travailleurs salariés, n° 357/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

11. Proposition de loi (Mme Julie Fernandez Fernandez et consorts) modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en ce qui concerne les clauses d'écolage, n° 358/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

12. Proposition de loi (M. Yvan Mayeur et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, le Code de la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, visant à encourager le mécénat, n° 359/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

13. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, n° 360/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

14. Proposition de résolution (Mme Jacqueline Galant et MM. Daniel Bacquelaine et Damien Thiéry) visant une meilleure prise en charge de l'orthodontie, n° 361/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de*

uitzendarbeid met het oog op vaste indienstneming, nr. 352/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

6. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) betreffende de hervorming van de werkloosheidsverzekering, nr. 353/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

7. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende het alcoholgebruik, nr. 354/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

8. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot afschaffing van de beperkingen op de leeftijd van het gehandicapte kind inzake ouderschapsverlof, nr. 355/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

9. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) ertoe strekkende het rouwverlof te verlengen bij verlies van een naaste verwant, nr. 356/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

10. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wijziging van artikel 56bis van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, nr. 357/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

11. Wetsvoorstel (mevrouw Julie Fernandez Fernandez c.s.) tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten, wat het scholingsbeding betreft, nr. 358/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

12. Wetsvoorstel (de heer Yvan Mayeur c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde het mecenaat aan te moedigen, nr. 359/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

13. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, nr. 360/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

14. Voorstel van resolutie (mevrouw Jacqueline Galant en de heren Daniel Bacquelaine en Damien Thiéry) over een betere tegemoetkoming voor de orthodontische zorg, nr. 361/1.

*Verzonden naar de commissie voor de*



*l'Environnement et du Renouveau de la Société*

15. Proposition de loi (M. Daniel Bacquellaine et consorts) modifiant la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1969 fixant le droit des invalides et des orphelins de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat, n° 362/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

16. Proposition de loi (Mme Julie Fernandez Fernandez et consorts) modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail en ce qui concerne la protection contre le licenciement en cas de conversion du congé de maternité en congé de paternité, n° 363/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

17. Proposition de résolution (Mme Corinne De Permentier) pour la dépénalisation de l'homosexualité dans le monde, n° 364/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

18. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) modifiant la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, n° 365/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

19. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant la loi du 11 avril 2003 prévoyant de nouvelles mesures en faveur des victimes de guerre, n° 366/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

20. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à la baisse du taux de la taxe sur la valeur ajoutée sur les stages de conduite des deux-roues motorisés, n° 367/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

21. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à la détention de nouveaux animaux de compagnie, n° 368/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

22. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry et Mme Jacqueline Galant) établissant les conditions de transfèrement des détenus, n° 369/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

23. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et M. David Clarinval) modifiant la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales pour ce qui concerne la prise en compte de la rente fictive dans le calcul du montant de pension soumis à la cotisation de solidarité, n° 370/1.

*Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

15. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquellaine c.s.) tot wijziging van de wet van 1 juli 1969 tot vaststelling van het recht van de oorlogsinvaliden en oorlogswezen op geneeskundige verzorging op kosten van de Staat, nr. 362/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

16. Wetsvoorstel (mevrouw Julie Fernandez Fernandez c.s.) tot wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971 in verband met de bescherming tegen ontslag in geval van omzetting van moederschapsverlof in vaderschapsverlof, nr. 363/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

17. Voorstel van resolutie (mevrouw Corinne De Permentier) over de wereldwijde opheffing van de strafbaarstelling van homoseksualiteit, nr. 364/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

18. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wijziging van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, nr. 365/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

19. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 11 april 2003 houdende nieuwe maatregelen ten gunste van de oorlogsslachtoffers, nr. 366/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

20. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende de daling van de belasting over de toegevoegde waarde op rijstages voor bestuurders van tweewielige motorvoertuigen, nr. 367/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

21. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende het houden van "nieuwe" gezelschapsdieren, nr. 368/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

22. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry en mevrouw Jacqueline Galant) tot bepaling van de voorwaarden voor de overbrenging van gevangenen, nr. 369/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

23. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue en de heer David Clarinval) tot wijziging van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, in verband met de fictieve rente die in aanmerking wordt genomen bij de berekening van het pensioenbedrag waarop de solidariteitsbijdrage

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

24. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et consorts) instaurant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 un système de *carry back* pour le secteur agricole et horticole, n° 371/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

25. Proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et Nathalie Muylle) modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en vue de la réglementation de l'exercice de la psychologie clinique, de la sexologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, n° 372/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

26. Proposition de loi (M. David Geerts et Mme Myriam Vanlerberghe) modifiant l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure, pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles, n° 374/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

27. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant le Code judiciaire en vue de permettre, en cas de dessaisissement, le renvoi par la Cour de cassation à un tribunal d'un autre ressort, n° 375/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

28. Proposition de résolution (MM. Dirk Van der Maelen et Patrick Moriau) relative à la promotion d'une protection sociale universelle de la santé, n° 376/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

29. Proposition de résolution (Mmes Maya Detiège et Myriam Vanlerberghe) relative à l'usage abusif de médicaments par les étudiants, n° 377/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

30. Proposition de résolution (Mmes Maya Detiège et Myriam Vanlerberghe) relative à l'assistance religieuse, philosophique et morale dans le cadre des soins intramuraux, n° 378/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

31. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et

wordt geheven, nr. 370/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

24. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot invoering in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van een "*carry back*" voor de land- en tuinbouwsector, nr. 371/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

25. Wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en Nathalie Muylle) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen met het oog op de reglementering van de uitoefening van de klinische psychologie, van de klinische seksuologie en van de klinische orthopedagogiek, nr. 372/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

26. Wetsvoorstel (de heer David Geerts en mevrouw Myriam Vanlerberghe) tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten, nr. 374/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

27. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek ten einde, in geval van onttrekking van een zaak aan een rechter, het Hof van Cassatie in staat te stellen de zaak te verwijzen naar een rechtbank van een ander ressort, nr. 375/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

28. Voorstel van resolutie (de heren Dirk Van der Maelen en Patrick Moriau) betreffende een wereldwijde sociale gezondheidsbescherming, nr. 376/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

29. Voorstel van resolutie (de dames Maya Detiège en Myriam Vanlerberghe) betreffende het oneigenlijk gebruik van medicatie door studenten, nr. 377/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

30. Voorstel van resolutie (de dames Maya Detiège en Myriam Vanlerberghe) betreffende de religieuze, filosofische en morele bijstand binnen de murale zorg, nr. 378/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

31. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.)

consorts) modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, n° 379/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

32. Proposition de résolution (Mmes Maya Detiège et Muriel Gerkens) concernant l'amélioration de la protection et du suivi des enfants prématurés, n° 380/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

33. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code judiciaire en vue d'organiser une évaluation des référendaires près la Cour de cassation en cours de stage, n° 383/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

34. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code judiciaire afin d'organiser un contrôle de l'accès au pourvoi en cassation, n° 384/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

35. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) visant à modifier la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 385/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

36. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code judiciaire afin d'instituer des juges et substituts de renfort et des juges de renfort mobiles, n° 386/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

37. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 1934 réglementant l'exercice de l'art dentaire en ce qui concerne la réglementation relative à l'accès aux cabinets dentaires, n° 387/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

38. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) insérant un article 20/1 dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, n° 388/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

39. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) insérant un article 6ter dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le

tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, nr. 379/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

32. Voorstel van resolutie (de dames Maya Detiège en Muriel Gerkens) betreffende het verbeteren van de bescherming en opvolging van premature kinderen, nr. 380/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

33. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde de referendarissen-stagiairs bij het Hof van Cassatie tijdens hun stage te evalueren, nr. 383/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

34. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde te voorzien in toezicht op de toegang tot cassatieberoep, nr. 384/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

35. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 385/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

36. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek teneinde ondersteunende rechters en substituten en mobiele ondersteunende rechters aan te stellen, nr. 386/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

37. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1934 houdende reglement op de beoefening der tandheelkunde, inzake de reglementering van de toegang tot lokalen, nr. 387/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

38. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot invoeging van een artikel 20/1 in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, nr. 388/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

39. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot invoeging van een artikel 6ter in de wetten op de Raad van State,

12 janvier 1973, en vue d'imposer la publicité uniforme et généralisée des avis de la section de législation du Conseil d'Etat, n° 389/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

40. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) visant à modifier la loi du 23 mai 1990 sur le transfèrement interétatique des personnes condamnées, la reprise et le transfert de la surveillance de personnes condamnées sous condition ou libérées sous condition ainsi que la reprise et le transfert de l'exécution de peines et de mesures privatives de liberté, n° 390/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

41. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) visant à modifier l'article 417bis du Code pénal, n° 391/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

42. Proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) relative à l'avenir des services publics, n° 392/1.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

43. Proposition de loi (MM. Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, en vue d'améliorer le fonctionnement des juridictions de l'arrondissement de Bruxelles, n° 394/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

44. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile et relative au financement complémentaire des services de secours, n° 395/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

45. Proposition de résolution (Mmes Muriel Gerkens et Meyrem Almaci) visant à introduire la clause de l'Européenne la plus favorisée, n° 397/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

46. Proposition de loi (M. Dirk Van der Maelen et consorts) modifiant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne l'incrimination universelle des personnes qui font travailler des enfants à l'étranger, n° 398/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

47. Proposition de loi (Mme Sonja Becq et consorts) modifiant l'article 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, n° 399/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de*

gecoördineerd op 12 januari 1973, teneinde voor de adviezen van de afdeling wetgeving van de Raad van State een eenvormige en veralgemeende bekendmaking op te leggen, nr. 389/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

40. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van de wet van 23 mei 1990 inzake de overbrenging tussen Staten van veroordeelde personen, de overname en de overdracht van het toezicht op voorwaardelijk veroordeelde of voorwaardelijk in vrijheid gestelde personen, en de overname en de overdracht van de tenuitvoerlegging van vrijheidsbenemende straffen en maatregelen, nr. 390/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

41. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van artikel 417bis van het Strafwetboek, nr. 391/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

42. Voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) betreffende de toekomst van de overheidsdiensten, nr. 392/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

43. Wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken teneinde de werking van de gerechten in het arrondissement Brussel te verbeteren, nr. 394/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

44. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en tot aanvullende financiering van de hulpdiensten, nr. 395/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

45. Voorstel van resolutie (de dames Muriel Gerkens en Meyrem Almaci) betreffende de invoering van de meestbegunstigingsclausule ten voordele van de Europese vrouw, nr. 397/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

46. Wetsvoorstel (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) tot wijziging van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de universele strafbaarstelling van personen die in het buitenland kinderen laten werken, nr. 398/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

47. Wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq c.s.) tot wijziging van artikel 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, nr. 399/1.

*Verzonden naar de commissie voor de*

*l'Environnement et du Renouveau de la Société*

48. Proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) insérant un article 83/1 dans la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur en vue de réglementer les campagnes publicitaires précédant certaines fêtes annuelles, n° 400/1.

*Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

49. Proposition de résolution (M. Peter Logghe et consorts) visant à mettre fin à la distorsion communautaire existant en matière de contrôle des sociétés, n° 401/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

50. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) modifiant la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental en ce qui concerne l'information du conseil de l'interné, n° 402/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

51. Proposition de résolution (M. Joseph Arens) relative au droit d'accès à un avocat dès le début de la privation de liberté, n° 403/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

52. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme et consorts) relative à la définition d'une politique spécifique à l'égard des Belges de l'étranger, n° 406/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

53. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) insérant un chapitre VIbis portant les conditions de désignation des traducteurs et interprètes jurés dans la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire et modifiant le Code d'Instruction criminelle, n° 407/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

54. Proposition de loi (M. Daniel Bacquellaine et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants et la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement, afin de supprimer les limites du travail autorisé pour les pensionnés, n° 408/1.

*Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

48. Wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot invoeging van een artikel 83/1 in de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming teneinde de reclamecampagnes die aan bepaalde jaarlijkse feesten voorafgaan te reglementeren, nr. 400/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

49. Voorstel van resolutie (de heer Peter Logghe c.s.) om de communautaire scheeftektrekking op het vlak van de vennootschapscontrole op te heffen, nr. 401/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

50. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) tot wijziging van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis wat het informeren van de raadsman van de geïnterneerde betreft, nr. 402/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

51. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens) betreffende het recht op bijstand door een advocaat vanaf het begin van de vrijheidsbeneming, nr. 403/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

52. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme c.s.) betreffende de bepaling van een specifiek beleid ten aanzien van de Belgen in het buitenland, nr. 406/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

53. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot invoeging van een hoofdstuk VIbis houdende de aanwijzingsvoorwaarden voor de beëdigde vertalers en tolken in de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken en tot wijziging van het Wetboek van strafvordering, nr. 407/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

54. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquellaine c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen en de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen, teneinde de beperkingen inzake toegestane arbeid voor de gepensioneerden af te schaffen, nr. 408/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

55. Proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 409/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

56. Proposition de loi (M. Ben Weyts et consorts) modifiant les lois électorales, en vue de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, n° 410/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

57. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) modifiant l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, n° 411/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

58. Proposition de résolution (M. Olivier Maingain, Mme Corinne De Permentier et M. Damien Thiéry) visant à lutter contre les mutilations génitales féminines, n° 412/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

59. Proposition de loi (Mme Valérie De Bue et consorts) visant la remise au travail des invalides suite à une pathologie grave, n° 413/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

60. Proposition de loi (Mme Christiane Vienne et consorts) modifiant le Code judiciaire et relative au règlement collectif de dettes, n° 414/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

61. Proposition de résolution (Mmes Valérie De Bue et Kattrin Jadin et M. Denis Ducarme) protégeant le consommateur de la réception de services SMS payants et de la souscription tacite à un abonnement, n° 415/1.

*Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

62. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquellaine et consorts) visant à généraliser l'accès public aux défibrillateurs automatiques, n° 416/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

63. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et Mme Kattrin Jadin) visant à réprimer le *happy slapping*, n° 417/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

55. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, nr. 409/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

56. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts c.s.) tot wijziging van de kieswetgeving met het oog op de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, nr. 410/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

57. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot wijziging van artikel 35 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik der talen in bestuurszaken, nr. 411/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

58. Voorstel van resolutie (de heer Olivier Maingain, mevrouw Corinne De Permentier en de heer Damien Thiéry) over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen, nr. 412/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

59. Wetsvoorstel (mevrouw Valérie De Bue c.s.) tot wedertewerkstelling van mensen die invalide werden als gevolg van een ernstige aandoening, nr. 413/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

60. Wetsvoorstel (mevrouw Christiane Vienne c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de collectieve schuldenregeling, nr. 414/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

61. Voorstel van resolutie (de dames Valérie De Bue en Kattrin Jadin en de heer Denis Ducarme) over de bescherming van de consument tegen betalende sms-diensten en tersluiks meegeleverde abonnementen, nr. 415/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

62. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquellaine c.s.) betreffende een veralgemeende publieke toegankelijkheid van automatische externe defibrillatoren, nr. 416/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

63. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme en mevrouw Kattrin Jadin) ter bestraffing van *happy slapping*, nr. 417/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

64. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) créant une Commission fédérale des droits de l'homme, n° 418/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

65. Proposition de loi (Mmes Leen Dierick et Liesbeth Van der Auwera et MM. Stefaan Vercamer et Jef Van den Bergh) modifiant, en ce qui concerne le séjour de plus de trois mois, la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 419/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

66. Proposition de loi (Mme Leen Dierick et consorts) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne la participation du conseil communal, n° 420/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

67. Proposition de loi (M. Stefaan Van Hecke, Mme Juliette Boulet et M. Eric Jadot) modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, n° 422/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

68. Proposition de loi (M. Olivier Maingain et consorts) organisant le dédoublement linguistique du tribunal de première instance dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, n° 423/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

69. Proposition de résolution (Mme Kattrin Jadin et M. Denis Ducarme) visant à actualiser la liste des diplômes donnant accès à la profession d'agent immobilier, n° 424/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

70. Proposition de résolution (M. Anthony Dufrane et consorts) visant à combattre les vols de métaux et plus particulièrement du cuivre, n° 425/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

71. Proposition de résolution (Mme Alexandra Colen et consorts) relative à la suppression de l'Ordre de Léopold, de l'Ordre de la Couronne et de l'Ordre de Léopold II, n° 426/1.

*Renvoi à la commission des Relations**Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

64. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) tot instelling van een Federale Mensenrechtencommissie, nr. 418/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

65. Wetsvoorstel (de dames Leen Dierick en Liesbeth Van der Auwera en de heren Stefaan Vercamer en Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor wat betreft het verblijf langer dan drie maanden, nr. 419/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

66. Wetsvoorstel (mevrouw Leen Dierick c.s.) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wat de betrokkenheid van de gemeenteraad betreft, nr. 420/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

67. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Van Hecke, mevrouw Juliette Boulet en de heer Eric Jadot) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, nr. 422/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

68. Wetsvoorstel (de heer Olivier Maingain c.s.) ter regeling van de opdeling op taalbasis van de rechtbank van eerste aanleg in het gerechtelijk arrondissement Brussel, nr. 423/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

69. Voorstel van resolutie (mevrouw Kattrin Jadin en de heer Denis Ducarme) over de actualisering van de lijst met de diploma's die toegang verlenen tot het beroep van vastgoedmakelaar, nr. 424/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

70. Voorstel van resolutie (de heer Anthony Dufrane c.s.) betreffende de bestrijding van de diefstal van metalen meer bepaald van koper, nr. 425/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

71. Voorstel van resolutie (mevrouw Alexandra Colen c.s.) tot afschaffing van de Leopoldsorde, de Kroonorde en de Orde van Leopold II, nr. 426/1.

*Verzonden naar de commissie voor de*

*extérieures*

72. Proposition de loi (M. Philippe Blanchart et consorts) modifiant l'arrêté royal du 5 septembre 2001 relatif à la disponibilité d'informations sur la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> à l'intention des consommateurs lors de la commercialisation des voitures particulières neuves, n° 427/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

73. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants visant à établir une égalité concernant les périodes assimilables du service militaire, n° 428/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

74. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck, M. David Clarinval et Mme Kattrin Jadin) visant à abroger l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 429/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

75. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et M. Peter Vanvelthoven) visant à modifier l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, n° 430/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

76. Proposition de loi (Mme Muriel Gerken et consorts) modifiant l'arrêté ministériel du 7 mai 1999 relatif à la carte de stationnement pour personnes handicapées, n° 432/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

77. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerken et Eva Brems) tendant à réprimer certains actes inspirés par le sexisme, n° 433/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

78. Proposition de résolution (M. François-Xavier de Donnea) relative à la commémoration de la Journée Mandela, n° 434/1.

*Buitenlandse Betrekkingen*

72. Wetsvoorstel (de heer Philippe Blanchart c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 2001 betreffende de beschikbaarheid van consumenteninformatie over het brandstofverbruik en de CO<sub>2</sub>-uitstoot bij het op de markt brengen van nieuwe personenauto's, nr. 427/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

73. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, teneinde te voorzien in een gelijke behandeling wat de gelijkgestelde periodes voor militaire dienst betreft, nr. 428/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

74. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck, de heer David Clarinval en mevrouw Kattrin Jadin) tot opheffing van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 429/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

75. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin en de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, nr. 430/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

76. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerken c.s.) tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 mei 1999 betreffende de parkeerkaart voor mensen met een handicap, nr. 432/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

77. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerken en Eva Brems) tot bestraffing van bepaalde door seksisme ingegeven daden, nr. 433/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

78. Voorstel van resolutie (de heer François-Xavier de Donnea) betreffende de viering van de Mandela-dag, nr. 434/1.



*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

79. Proposition de loi (M. Denis Ducarme et consorts) visant à créer un Centre de promotion de la diversité linguistique, n° 435/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

80. Proposition de résolution (Mme Annick Van Den Ende et M. Christophe Bastin) concernant l'encadrement et la promotion du mécanisme de la compensation carbone, n° 436/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

81. Proposition de loi (MM. Flor Van Noppen en Jan Jambon) modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en vue d'interdire l'abattage rituel sans anesthésie, n° 437/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

82. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 en ce qui concerne les délais en matière de récidive par les infractions de roulage, n° 438/1.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

83. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne la restitution du permis de conduire en cas de déchéance du droit de conduire, n° 439/1.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

84. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant, en ce qui concerne les délais de prescription des infractions de roulage, la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, n° 440/1.

*Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

85. Proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et Mme Nathalie Muylle et consorts) modifiant la loi-programme du 27 avril 2007 en vue d'instaurer une limite de CO<sub>2</sub> distincte pour les véhicules à moteur à essence, n° 441/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

86. Proposition de loi (M. François-Xavier de Donnea et consorts) portant création d'un Comité de contrôle des services spécifiquement en charge de la lutte contre la fraude fiscale, sociale

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

79. Wetsvoorstel (de heer Denis Ducarme c.s.) tot oprichting van een Centrum ter bevordering van de taalverscheidenheid, nr. 435/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

80. Voorstel van resolutie (mevrouw Annick Van Den Ende en de heer Christophe Bastin) betreffende een raamwerk voor en de promotie van het koolstofcompensatiemechanisme, nr. 436/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

81. Wetsvoorstel (de heren Flor Van Noppen en Jan Jambon) tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren met als doel het onverdoofd ritueel slachten te verbieden, nr. 437/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

82. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wat de termijnen voor herhaling van verkeersmisdrijven betreft, nr. 438/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

83. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, betreffende de inlevering van het rijbewijs bij het verval van het recht op sturen, nr. 439/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

84. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wat de termijnen voor verjaring van verkeersmisdrijven betreft, nr. 440/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*

85. Wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh en mevrouw Nathalie Muylle c.s.) tot wijziging van de programmawet van 27 april 2007 strekkende de invoering van een aparte CO<sub>2</sub>-limiet voor voertuigen met een benzinemotor, nr. 441/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

86. Wetsvoorstel (de heer François-Xavier de Donnea c.s.) tot oprichting van een Comité van toezicht op de diensten die specifiek zijn belast met de strijd tegen de fiscale, sociale en

ou économique, ainsi que des services de lutte contre le blanchiment d'argent (Comité F), n° 442/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

87. Proposition de loi (Mmes Nahima Lanjri et Leen Dierick et M. Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial des ressortissants de pays non membres de l'UE, n° 443/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

88. Proposition de loi (Mme Marie-Claire Lambert et consorts) abrogeant l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 446/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

89. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet et consorts) modifiant la loi du 27 février 1987 sur les allocations aux personnes handicapées, visant à soutenir l'autonomie des personnes âgées, n° 447/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

90. Proposition de loi (M. Hans Bonte, Mme Meryame Kitir et M. Peter Vanvelthoven) améliorant le statut des travailleurs intérimaires, n° 448/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

91. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et Mme Meryame Kitir et consorts) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, en ce qui concerne le stress et la pression du travail, n° 449/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

92. Proposition de loi (M. Hans Bonte, Mme Meryame Kitir et consorts) instaurant une responsabilité solidaire entre le donneur d'ordre et le sous-traitant pour le paiement des dettes sociales, n° 450/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

93. Proposition de loi (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Kristof Calvo et consorts) sur la publicité et l'information y afférente aux pesticides et biocides et la vente de ces produits aux

economische fraude, alsook tegen de witwaspraktijken (Comité F), nr. 442/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

87. Wetsvoorstel (de dames Nahima Lanjri en Leen Dierick en de heer Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen, nr. 443/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

88. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Claire Lambert c.s.) tot opheffing van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 446/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

89. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet c.s.) tot wijziging van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde de zelfredzaamheid van de bejaarden te steunen, nr. 447/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

90. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte, mevrouw Meryame Kitir en de heer Peter Vanvelthoven) ter verbetering van het statuut van de uitzendkrachten, nr. 448/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

91. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven en mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wat de stress en de werkdruk betreft, nr. 449/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

92. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte en mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot invoering van een hoofdelijke aansprakelijkheid tussen de opdrachtgever en de onderaannemer voor de betaling van de sociale schulden, nr. 450/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

93. Wetsvoorstel (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Kristof Calvo c.s.) betreffende de reclame voor, de informatie over, en de verkoop van pesticiden en biociden aan

utilisateurs amateurs, n° 451/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

94. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir et consorts) visant à établir la différence entre travailleurs salariés et indépendants, n° 452/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

95. Proposition de loi (M. Hans Bonte et Mme Meryame Kitir et consorts) modifiant la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi, en vue d'instaurer l'obligation de répondre aux postulants, n° 453/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

96. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerken, Zoé Genot et Thérèse Snoy et d'Oppuers) abrogeant l'arrêté royal du 20 juin 2005 fixant les critères et les modalités de sélection des kinésithérapeutes agréés qui obtiennent le droit d'accomplir des prestations qui peuvent faire l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, n° 466/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

97. Proposition de loi (M. Bart Somers et consorts) modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne le regroupement familial de ressortissants de pays tiers, n° 475/1.

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

98. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et consorts) modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration, n° 476/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

99. Proposition de loi (MM. Damien Thiéry, Hendrik Bogaert, Guy Coëme et Herman De Croo et Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 2 juillet 2010 modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, ainsi que la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, et portant des dispositions diverses, n° 477/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

100. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et consorts) relative à la lutte contre les mariages de complaisance et la cohabitation de

amateurgebruikers, nr. 451/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

94. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot vaststelling van het onderscheid tussen werknemers en zelfstandigen, nr. 452/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

95. Wetsvoorstel (de heer Hans Bonte en mevrouw Meryame Kitir c.s.) tot wijziging van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling voor wat betreft de invoering van de antwoordplicht ten aanzien van sollicitanten, n° 453/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

96. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerken, Zoé Genot en Thérèse Snoy et d'Oppuers) tot opheffing van het koninklijk besluit van 20 juni 2005 tot vaststelling van de criteria en de regels voor de selectie van de erkende kinesitherapeuten die het recht bekomen om verstrekkingen te verrichten die voorwerp kunnen zijn van een tussenkomst van de verplichte verzekering geneeskundige verzorging en uitkeringen, nr. 466/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

97. Wetsvoorstel (de heer Bart Somers c.s.) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende toegang tot het grondgebied, het verblijf en de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wat de gezinshereniging van derdelanders betreft, nr. 475/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

98. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische Nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken, nr. 476/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

99. Wetsvoorstel (de heren Damien Thiéry, Hendrik Bogaert, Guy Coëme en Herman De Croo en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 2 juli 2010 tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, en houdende diverse bepalingen, nr. 477/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

100. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter c.s.) betreffende de strijd tegen de schijnhuwelijken en schijnsamenwoning,

complaisance, n° 481/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

101. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens) modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, n° 491/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

102. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine, Mme Kattrin Jadin et M. André Frédéric) relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile extracontractuelle en matière d'incendie concernant les risques simples, n° 493/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

103. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri, MM. Gerald Kindermans et Stefaan Vercamer et Mmes Liesbeth Van der Auwera et Nathalie Muylle) modifiant le Code de la nationalité belge, n° 494/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

104. Proposition de loi (Mme Sarah Smeyers, MM. Manu Beuselinck, Flor Van Noppen et Bert Wollants, Mme Reinilde Van Moer et M. Peter Dedecker) modifiant, en ce qui concerne la suppression de certaines exceptions, la loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac, n° 495/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

nr. 481/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

101. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens) tot wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, nr. 491/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

102. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine, mevrouw Kattrin Jadin en de heer André Frédéric) betreffende de verplichte verzekering tot dekking van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid buiten overeenkomst inzake brand met betrekking tot de eenvoudige risico's, nr. 493/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

103. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri, de heren Gerald Kindermans en Stefaan Vercamer en de dames Liesbeth Van der Auwera en Nathalie Muylle) tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, nr. 494/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

104. Wetsvoorstel (mevrouw Sarah Smeyers, de heren Manu Beuselinck, Flor Van Noppen en Bert Wollants, mevrouw Reinilde Van Moer en de heer Peter Dedecker) tot wijziging van de wet van 22 december 2009 betreffende een algemene regeling van rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming voor werknemers tegen tabaksrook wat de opheffing van bepaalde uitzonderingen betreft, nr. 495/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

Demande d'avis

Par lettre du 22 octobre 2010, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de la proposition de loi de M. Olivier Maingain et consorts créant une Commission fédérale des droits de l'homme (doc. n° 418/1).

*Pour information*

SENAT

Projet transmis en vue de la sanction royale

Par message du 21 octobre 2010, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi relatif à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme *European Financial Stability*

Verzoek om advies

Bij brief van 22 oktober 2010 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het wetsvoorstel van de heer Olivier Maingain c.s. tot instelling van een Federale Mensenrechtencommissie (stuk nr. 418/1).

*Ter kennisgeving*

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp

Bij brief van 21 oktober 2010 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geamendeerd wetsontwerp betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de

*Facility* et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société (n° 24/3), le Sénat ne l'ayant pas amendé.

*Pour information*

*European Financial Stability Facility* en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten (nr. 24/3).

*Ter kennisgeving*

### Projet évoqué

### Geëvoceerd ontwerp

Par message du 15 octobre 2010, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 15 octobre 2010, le projet de loi relatif à la participation de l'Etat belge dans la société anonyme *European Financial Stability Facility* et à l'octroi de la garantie de l'Etat aux instruments financiers émis par cette société (n° 24/3).

*Pour information*

Bij brief van 15 oktober 2010 deelt de Senaat mij mede dat hij op 15 oktober 2010, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp betreffende de deelneming van de Belgische Staat in de *European Financial Stability Facility* en het verlenen van de Staatswaarborg aan de door deze vennootschap uitgegeven financiële instrumenten (nr. 24/3) heeft geëvoceerd.

*Ter kennisgeving*

## COUR DES COMPTES

## REKENHOF

### Imputations budgétaires

### Budgettaire aanrekeningen

Par lettre du 11 octobre 2010, le premier président de la Cour des comptes transmet le relevé des imputations budgétaires réalisées au cours du troisième trimestre 2010 sur le budget de la Cour des comptes pour l'année 2010.

*Renvoi à la commission de la Comptabilité*

Bij brief van 11 oktober 2010 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de lijst van de budgettaire aanrekeningen die in de loop van het derde kwartaal 2010 op de begroting van het Rekenhof zijn uitgevoerd voor het jaar 2010.

*Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit*

## COUR CONSTITUTIONNELLE

## GRONDWETTELIJK HOF

### Arrêts

### Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 111/2010 rendu le 14 octobre 2010 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 103 (ancien) et 113 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, posées par le tribunal correctionnel de Charleroi.

(n° du rôle : 4816)

- l'arrêt n° 115/2010 rendu le 21 octobre 2010 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 11, § 3, 2°, et 44, § 2, *juncto* l'article 5, § 4, 2°, b), de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4841)

- l'arrêt n° 116/2010 rendu le 21 octobre 2010 relatif au recours en annulation du décret de la Région flamande du 8 mai 2009 concernant le sous-sol profond, à tout le moins de son article 3,

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 111/2010 uitgesproken op 14 oktober 2010 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 103 (oud) en 113 van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, gesteld door de correctionele rechtbank te Charleroi.

(rolnummer : 4816)

- het arrest nr. 115/2010 uitgesproken op 21 oktober 2010 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 11, § 3, 2°, en 44, § 2, *juncto* artikel 5, § 4, 2°, b), van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4841)

- het arrest nr. 116/2010 uitgesproken op 21 oktober 2010 over het beroep tot vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 mei 2009 betreffende de diepe ondergrond,

introduit par Patrick Speeckaert et Sven Boullart.

(n° du rôle : 4842)

- l'arrêt n° 117/2010 rendu le 21 octobre 2010 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 2, 3°, et 22 à 24 du décret de la Région flamande du 20 avril 2001 relatif à l'organisation du transport de personnes par la route, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4871)

*Pour information*

minstens van artikel 3 ervan, ingesteld door Patrick Speeckaert en Sven Boullart.

(rolnummer : 4842)

- het arrest nr. 117/2010 uitgesproken op 21 oktober 2010 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, 3°, en 22 tot 24 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4871)

*Ter kennisgeving*

### Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation des articles 2 et 3 de la loi du 15 mars 2010 portant modification de l'article 30 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, introduits par la sa Belgacom, la sa Mobistar et la sa "KPN Group Belgium"; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 5018, 5028 et 5030)

- les recours en annulation de la loi du 3 mars 2010 modifiant la partie XII de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, confirmé par la loi-programme du 30 décembre 2001, introduits par Arnold Baudechon et autres et par Patriek Blancke et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n<sup>os</sup> du rôle : 5019, 5038 et 5039)

- les recours en annulation des articles 2 et 3 de la loi du 25 janvier 2010 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPol) en ce qui concerne la nomination dans le grade de commissionnement de certains membres du personnel de la direction générale de la police judiciaire, introduits par Valentin Zwakhoven et par Johan Coolen et Louis Timmers; l'ordonnance joignant les affaires..

(n<sup>os</sup> du rôle : 5023 et 5024)

- le recours en annulation des articles 10, alinéa 1<sup>er</sup>, et 138, 1°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, introduit par l'ASBL "Vlaams Komitee voor Brussel".

(n° du rôle : 5035)

*Pour information*

### Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de wet van 15 maart 2010 houdende wijziging van artikel 30 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, ingesteld door de nv Belgacom, de nv Mobistar en de ns "KPN Group Belgium"; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5018, 5028 en 5030)

- de beroepen tot vernietiging van de wet van 3 maart 2010 tot wijziging van deel XII van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bekrachtigd door de programmawet van 30 december 2001, ingesteld door Arnold Baudechon en anderen en door Patriek Blancke en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5019, 5038 en 5039)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de wet van 25 januari 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol) wat betreft de benoeming in de graad van aanstelling van bepaalde personeelsleden van de algemene directie van de gerechtelijke politie, ingesteld door Valentin Zwakhoven en door Johan Coolen en Louis Timmers; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5023 en 5024)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 10, eerste lid, en 138, 1°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, ingesteld door de vzw Vlaams Komitee voor Brussel.

(rolnummer : 5035)

*Ter kennisgeving*

## Questions préjudicielles

## Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 106, § 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par arrêté royal du 17 juillet 1991, posée par le tribunal de première instance de Charleroi.

(n° du rôle : 5029)

- la question préjudicielle concernant l'article 72bis de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, inséré par l'article 5 de la loi du 20 juillet 2005, posée par le tribunal de commerce de Charleroi.

(n° du rôle : 5031)

- la question préjudicielle concernant l'article 5 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, posée par le tribunal correctionnel de Charleroi.

(n° du rôle : 5032)

- la question préjudicielle concernant l'article 42 de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, posée par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5033)

- les questions préjudicielles concernant l'article 22ter de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, tel qu'il a été remplacé par l'article 8 de la loi-programme du 27 décembre 2004, posées par le tribunal du travail de Huy.

(n° du rôle : 5036)

*Pour information*

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 106, § 2, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi.

(rolnummer : 5029)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 72bis van de faillissementswet van 8 augustus 1997, ingevoegd bij artikel 5 van de wet van 20 juli 2005, gesteld door de rechtbank van koophandel te Charleroi.

(rolnummer : 5031)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 5 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, gesteld door de correctionele rechtbank te Charleroi.

(rolnummer : 5032)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 42 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 5033)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 22ter van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals vervangen bij artikel 8 van de programmawet van 27 december 2004, gesteld door de arbeidsrechtbank te Hoei.

(rolnummer : 5036)

*Ter kennisgeving*

## GOUVERNEMENT

## REGERING

## Projets de loi

## Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi sur la protection des obtentions végétales (n° 404/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

- le projet de loi d'exécution du Traité sur le droit des brevets d'invention et de l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot bescherming van kweekproducten (nr. 404/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

- het wetsontwerp ter uitvoering van het Verdrag inzake Octrooirecht en de Akte tot herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese

brevets européens, et portant modification de diverses dispositions en matière de brevets d'invention (n° 405/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

- le projet de loi concernant l'exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées (n° 421/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique*

- le projet de loi fixant la durée du travail des médecins, dentistes, vétérinaires, des candidats médecins en formation, des candidats dentistes en formation et étudiants stagiaires se préparant à ces professions (n° 431/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

- le projet de loi modifiant l'article 47octies du Code d'instruction criminelle concernant la collaboration avec des agents infiltrés étrangers (n° 445/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de la Justice*

octrooien, alsook tot wijziging van diverse bepalingen inzake uitvindingsoctrooien (nr. 405/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

- het wetsontwerp betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders van genoteerde vennootschappen (nr. 421/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht*

- het wetsontwerp tot vaststelling van de arbeidsduur van de geneesheren, tandartsen, dierenartsen, kandidaat-geneesheren in opleiding, kandidaat-tandartsen in opleiding en studenten-stagiairs die zich voorbereiden op de uitoefening van deze beroepen (nr. 431/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

- het wetsontwerp houdende wijziging van artikel 47octies van het Wetboek van Strafvordering betreffende de samenwerking met buitenlandse infiltranten (nr. 445/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

## Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

## Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele



- Par lettre du 29 septembre 2010, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettre du 5 octobre 2010, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettre du 11 octobre 2010, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettre du 12 octobre 2010, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettres des 12, 13, 14 et 21 octobre 2010, six bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettres du 13 octobre 2010, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettre du 13 octobre 2010, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettre du 15 octobre 2010, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2010.

- Par lettres des 15 et 18 octobre 2010, six bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2010.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Centre pour l'égalité des chances et la lutte  
contre le racisme

Par lettre du 14 octobre 2010, le directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme transmet, conformément à l'article 6 de la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, le rapport annuel 2009 "Traite et trafic des êtres humains. Une apparence de légalité" du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

[http://diversiteit.be/?action=publicatie\\_detail&id=124&thema=2&select\\_page=216](http://diversiteit.be/?action=publicatie_detail&id=124&thema=2&select_page=216)

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la*

Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brief van 29 september 2010 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Bij brief van 5 oktober 2010 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brief van 11 oktober 2010 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 12 oktober 2010 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brieven van 12, 13, 14 en 21 oktober 2010 zes lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brieven van 13 oktober 2010 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Bij brief van 13 oktober 2010 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij brief van 15 oktober 2010 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Financiën.

- Bij brieven van 15 en 18 oktober 2010 zes lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Centrum voor gelijkheid van kansen en voor  
racismebestrijding

Bij brief van 14 oktober 2010 zendt de directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, overeenkomstig artikel 6 van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, het jaarverslag 2009 "Mensenhandel / Mensensmokkel. In een schijn van wettelijkheid" van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

[http://www.diversiteit.be/?action=publicatie\\_detail&id=124&thema=2&select\\_page=216](http://www.diversiteit.be/?action=publicatie_detail&id=124&thema=2&select_page=216)

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en*

*commission de la Justice*

*verzonden naar de commissie voor de Justitie*

### Développement de services et d'emplois de proximité

### Bevordering van buurtdiensten en -banen

Par lettre du 18 octobre 2010, la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Egalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile transmet le rapport annuel portant sur l'évaluation du régime des titres-services pour les services et emplois de proximité pour l'année 2009, établi en application de l'article 10 de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité.

Bij brief van 18 oktober 2010 zendt de vice-eersteminister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid het jaarverslag over de evaluatie van het stelsel van de dienstencheques voor buurtdiensten en –banen voor het jaar 2009, opgesteld in overeenstemming met artikel 10 van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en –banen.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Affaires sociales*

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

### Fonds de vieillissement

### Zilverfonds

Par lettre du 22 octobre 2010, le président du conseil d'administration du Fonds de vieillissement transmet, conformément à l'article 41 de la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, le rapport annuel 2009 du Fonds de vieillissement.

Bij brief van 22 oktober 2010 zendt de voorzitter van de raad van bestuur van het Zilverfonds, overeenkomstig artikel 41 van de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, het jaarverslag 2009 van het Zilverfonds.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget*

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

### Institut belge des services postaux et des télécommunications

### Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie

Par lettre du 12 octobre 2010, le président du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications transmet, conformément à l'article 34, alinéa 3, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, le rapport semestriel (octobre 2010) des activités de l'Institut.

Bij brief van 12 oktober 2010 zendt de voorzitter van de Raad van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 34, derde lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post-en telecommunicatiesector, het halfjaarlijks activiteitenverslag (oktober 2010) van het Instituut.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten*

## PARLEMENT EUROPEEN

## EUROPEES PARLEMENT

### Résolutions

### Resoluties

Le secrétaire général du Parlement européen transmet

De secretaris-generaal van het Europees Parlement zendt

~ par lettre du 7 octobre 2010, le texte de treize

~ bij brief van 7 oktober 2010, de tekst van

résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union
- résolution législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil portant octroi d'une assistance macrofinancière à la République de Moldavie
- résolution législative sur la proposition de règlement du Conseil portant suspension, à titre temporaire, des droits autonomes du tarif douanier commun à l'importation de certains produits industriels dans les régions autonomes de Madère et des Açores
- résolution sur l'Espace économique européen et la Suisse : obstacles à la pleine mise en oeuvre du marché intérieur
- résolution sur la situation des droits de l'homme en Iran, en particulier les cas de Sakineh Mohammadi-Ashtiani et de Zahra Bahrami
- résolution sur "Mieux légiférer" – 15<sup>e</sup> rapport annuel de la Commission conformément à l'article 9 du protocole sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité
- résolution sur la situation des Roms et la libre circulation des personnes dans l'Union européenne
- résolution sur la situation du Jourdain et en particulier de la zone correspondant au cours inférieur du fleuve
- résolution sur le refus du Kenya d'arrêter le Président Omar Al-Bachir
- Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes*
- résolution sur "Développer le potentiel d'emplois d'une nouvelle économie durable"

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord sur l'entraide judiciaire en matière pénale entre l'Union européenne et le Japon
- Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes*
- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant l'authentification des pièces en euros et le traitement des pièces en euros impropres à

dertien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Unie
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan de Republiek Moldavië
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van de Raad tot tijdelijke schorsing van de autonome rechten van het gemeenschappelijk douanetarief bij invoer van bepaalde industrieproducten in de autonome regio's Madeira en de Azoren
- resolutie over de Europese Economische Ruimte en Zwitserland : belemmeringen voor de volledige tenuitvoerlegging van de interne markt
- resolutie over de mensenrechten in Iran, en met name de veroordelingen van Sakineh Mohammadi-Ashtiani en Zahra Bahrami
- resolutie over "De wetgeving verbeteren" – 15<sup>de</sup> jaarverslag van de Commissie overeenkomstig artikel 9 van het Protocol betreffende de toepassing van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid
- resolutie over de situatie van de Roma en het vrije verkeer in de Europese Unie
- resolutie over de situatie van de Jordaan en met name de benedenloop
- resolutie over Kenia, dat President Omar al-Bashir niet aangehouden heeft
- Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*
- resolutie over de ontwikkeling van het werkgelegenheidspotentieel van een nieuwe duurzame economie
- Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*
- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en Japan betreffende wederzijdse rechtshulp in strafzaken
- Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*
- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de echtheidscontrole van euromunten en de behandeling van euromunten

la circulation

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

~ par lettre du 12 octobre 2010, le texte de quinze résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la République islamique du Pakistan sur la réadmission des personnes en séjour irrégulier

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution sur l'achèvement du marché intérieur en ce qui concerne le commerce en ligne

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur des mesures visant à garantir la sécurité de l'approvisionnement en gaz et abrogeant la Directive 2004/67/CE

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil instituant une Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles

- résolution sur l'application des droits de propriété intellectuelle sur le marché intérieur

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant les Directives 1998/26/CE, 2002/87/CE, 2003/6/CE, 2003/41/CE, 2003/71/CE, 2004/39/CE, 2004/109/CE, 2005/60/CE, 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2009/65/CE en ce qui concerne les compétences de l'Autorité bancaire européenne, l'Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles et l'Autorité européenne des marchés financiers

*Renvoi à la commission des Relations*

die ongeschikt zijn voor circulatie

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het standpunt, door de Raad in eerste lezing vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

~ bij brief van 12 oktober 2010, de tekst van vijftien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Pakistan betreffende de overname van illegaal verblijvende personen

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- resolutie over voltooiing van de interne markt voor e-handel

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende maatregelen tot veiligstelling van de aardgasvoorziening en houdende intrekking van Richtlijn 2004/67/EG

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen

- resolutie over versterkte handhaving van intellectuele-eigendomsrechten in de interne markt

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de Richtlijnen 1998/26/EG, 2002/87/EG, 2003/6/EG, 2003/41/EG, 2003/71/EG, 2004/39/EG, 2004/109/EG, 2005/60/EG, 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2009/65/EG wat de bevoegdheden van de Europese Bankautoriteit, de Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen en de Europese Autoriteit voor effecten en markten betreft

*Verzonden naar de commissie voor de*

*extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de directive du Conseil portant modification de la Directive 2008/9/CE définissant les modalités du remboursement de la taxe sur la valeur ajoutée, prévu par la Directive 2006/112/CE, en faveur des assujettis qui ne sont pas établis dans l'Etat membre du remboursement, mais dans un autre Etat membre

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la surveillance macroprudentielle du système financier et instituant un Comité européen du risque systémique

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil instituant une Autorité bancaire européenne

- résolution législative sur la proposition de règlement du Conseil confiant à la Banque centrale européenne des missions spécifiques relatives au fonctionnement du Comité européen du risque systémique

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil instituant une Autorité européenne des marchés financiers

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur les enquêtes et la prévention des accidents et des incidents dans l'aviation civile

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant, en ce qui concerne la pharmacovigilance des médicaments à usage humain, le Règlement (CE) n° 726/2004 établissant des procédures communautaires pour l'autorisation et la surveillance en ce qui concerne les médicaments à usage humain et à usage vétérinaire, et instituant une Agence européenne des médicaments

- résolution législative sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil

*Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van de Raad houdende wijziging van Richtlijn 2008/9/EG tot vaststelling van nadere voorschriften voor de in Richtlijn 2006/112/EG vastgestelde teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen die niet in de lidstaat van teruggaaf maar in een andere lidstaat gevestigd zijn

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautair macroprudentieel toezicht op het financiële stelsel en tot oprichting van een Europees Comité voor systeemrisico's

- wetgevingsresolutie over het voorstel van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europese Bankautoriteit

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van de Raad tot toewijzing aan de Europese Centrale Bank van specifieke taken betreffende de werking van het Europees Comité voor systeemrisico's

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een Europese Autoriteit voor effecten en markten

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake onderzoek en preventie van ongevallen en incidenten in de burgerluchtvaart

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging, wat de geneesmiddelenbewaking van geneesmiddelen voor menselijk gebruik betreft, van Verordening (EG) nr. 726/2004 tot vaststelling van communautaire procedures voor het verlenen van vergunningen en het toezicht op geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik en tot oprichting van een Europees Geneesmiddelenbureau

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad

modifiant, en ce qui concerne la pharmacovigilance, la Directive 2001/83/CE instituant un code communautaire relatif aux médicaments à usage humain

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

~ par lettre du 19 octobre 2010, le texte de six résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil visant à étendre les dispositions du Règlement (CE) n° 883/2004 et du Règlement (CE) n° 987/2009 aux ressortissants des pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces dispositions uniquement en raison de leur nationalité

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 539/2001 fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des Etats membres et la liste de ceux dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation

- résolution sur les défaillances dans le domaine de la protection des droits de l'homme et de la justice en République démocratique du Congo

- résolution sur la Journée mondiale contre la peine de mort

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution sur l'action de l'Union européenne dans les domaines de l'exploration pétrolière et de l'extraction du pétrole en Europe

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution sur Bâle II et la révision des directives sur les exigences de fonds propres

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

tot wijziging, wat de geneesmiddelenbewaking betreft, van Richtlijn 2001/83/EG tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende et op de markt brengen en het gebruik van biociden

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

~ bij brief van 19 oktober 2010, de tekst van zes resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het standpunt, door de Raad in eerste lezing vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot uitbreiding van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot de onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze verordeningen vallen

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van deze plicht zijn vrijgesteld

- resolutie over falende bescherming van de mensenrechten en justitie in de Democratische Republiek Congo

- resolutie over de Werelddag tegen de doodstraf

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- resolutie over EU-maatregelen inzake aardolieprospectie en –winning in Europa

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- resolutie over Bazel II en herziening van de richtlijn inzake kapitaalvereisten

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

## DIVERS

## VARIA

Office national d'allocations familiales pour  
travailleurs salariésRijksdienst voor Kinderbijslag voor  
Werknemers

Par lettre du 6 octobre 2010, l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés transmet les statistiques du second semestre 2009.

<http://www.onafts.be/Fr/Documentation/Publication/Statistics/CommuniqueSemestriel-140.pdf>

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

Bij brief van 6 oktober 2010 zendt de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers de statistieken van het tweede halfjaar 2009.

<http://www.onafts.be/Nl/Documentation/Publication/Statistics/HalfjaarlijkseMededeling-140.pdf>

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*